

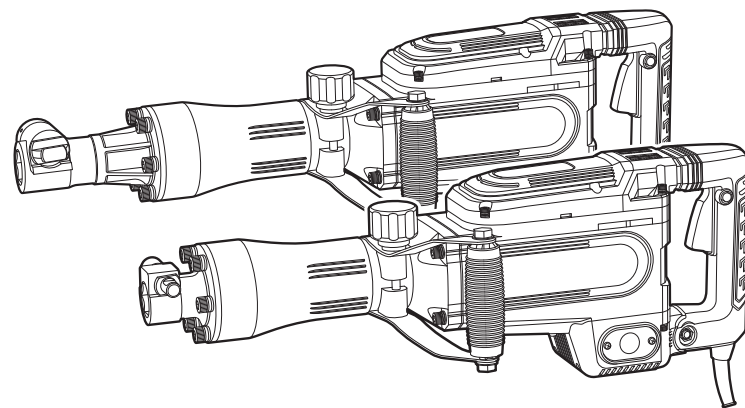


DWT\_PT\_Man.AHP\_INTL\_CIA-5\_07.2024

# DWT®

**AHP14-30 BMC**

**AHP15-30 BMC**



Merit Link International AG  
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio  
Switzerland  
[www.meritlink.com](http://www.meritlink.com)



- en Original instructions
- ru Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka ექსპლუატაციის ორიგინალი სახელმძღვანელო

HANDLING INSTRUCTIONS. Ensure that you know how the machine works, and how it should be operated. Maintain the machine in accordance with the instructions, and make certain that the machine work correctly, please store this instruction and other enclosed documents with the machine together



Application

This hammer should be applied to breaking concrete, chipping off concrete, grooving, bar cutting, and driving piles in installation of piping and wiring, unitary facility installation, machinery installation water supply, and drainage work, interior jobs, harbor facilities and other civil engineering work etc..

Contents

1. Machine information

2. Safety instruction

3. Assembly

4. Operation

5. Maintenance

### 1. Machine information

Technical specifications

|                |                                     |        |
|----------------|-------------------------------------|--------|
| Machine Type   | AHP14-30 BMC                        |        |
| Voltage        | 230V                                |        |
| Frequency      | 50Hz                                |        |
| Input power    | 1700W                               |        |
| Impact rate    | 1900bpm                             |        |
| Weight         | 14,5kg                              | 15,6kg |
| Impact energy  | 50J                                 |        |
| Bit lock style | 30mm hexagon flat shank lock system |        |

\* Be sure to check the nameplate on product at it is subject to change by areas.

Standard accessories

|                       |              |              |
|-----------------------|--------------|--------------|
|                       | AHP14-30 BMC | AHP15-30 BMC |
| Oil tank cover wrench | 1 piece      | /            |
| Handling instructions | 1 piece      | 1 piece      |
| Bull point chisel     | 1 piece      | 1 piece      |
| Flat chisel           | 1 piece      | 1 piece      |
| Carbon brush          | 2 pieces     | 2 pieces     |

### 2. Safety instructions

In this operator's manual/or machine's labels following symbols are used:



Read the manual carefully



Accordance with essential applicable safety of European directives



Denote risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instruction in this manual.



Indicate electrical shock hazard.



Immediately unplug the plug from the main electricity in the case that the cord gets damage and during maintenance.



Wear ear and eye protection.



Faulty and /or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling location.



The guaranteed Noise Value according to Noise Directive

### General Power Tool Safety Warnings



**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference

The term "power tool" in the warnings refer to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tools in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not (use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control;

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

#### 5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### Special requirements for Chisel

- Wear ear protectors with impact drills. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

#### Additional safety rules:



1. Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and /or face shield. It is also highly recommended that you wear a dust mask, ear protectors and thickly padded gloves.
2. Be sure the bit is secured in place before operation.
3. Under normal operation, the machine is designed to produce vibration, the screws and bolts can come loose, causing a breakdown and accidents. Check tightness of them carefully before running.
4. In cold weather or a long time tool not be used, please keep the tool running without load a few minutes to warm up the grease inside, otherwise hammering function is difficult to get.
5. Be sure you stand stably and no one is below when you using tool is in high location.
6. Hold the tool firmly with two hands.
7. Don't touch any moving parts.
8. Don't leave the tool running itself, operate tool only when hand-held.
9. Don't point the tool to anybody for the bit could fly out in case.



10. When chipping into walls, floors or wherever "live" electrical wire may be encountered, DON'T TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the tool by the insulated grasping surface to prevent electric shock if you chip into a "live" wire.

11. Don't touch the BIT OR PARTS CLOSE TO THE BIT immediately after operation, they may extremely hot and could burn your skin.

12. Any damage and abnormal happen, please stop to use immediately and disconnect it, ask authorized service center to check and repair.

13. Parts replace: Only original our parts can be used to replace by authorized service center.

14. Right use accessories and parts: Don't use other parts and accessories which not mentioned in the manual otherwise may cause injuries!

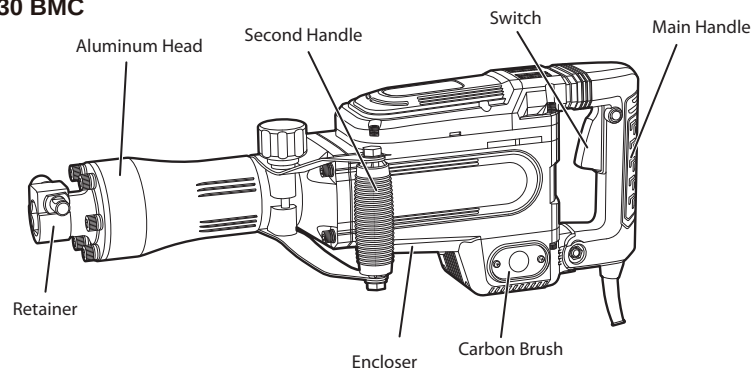
15. Special attention to voltage: Before connect the power tool, please make sure the rated voltage on the tool can match the power supply, otherwise the power tool may be damaged and cause injuries.

16. Don't wipe plastic part with solvent: Solvent such as gasoline, thinner, alcohol etc. these kind of chemical material, are not allowed to use, water or soap are recommended!

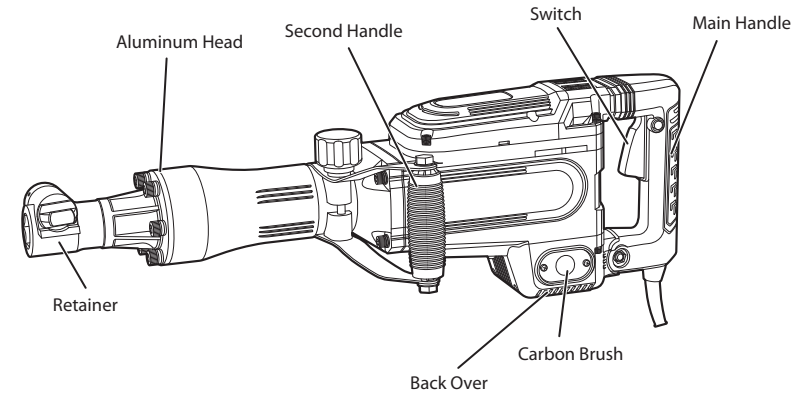
### 3. Assembly

Name of the parts

#### AHP14-30 BMC



#### AHP15-30 BMC



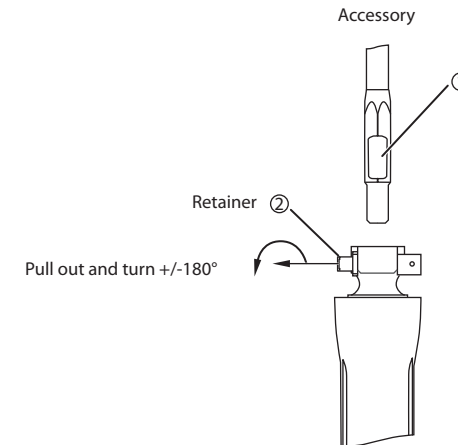
#### Mounting tool bits



Warning: before do it, make sure unplug the machine!

Pull out of the retainer "2", turning 180° clockwise or anticlockwise, insert the accessory shank portion "1" into the hole on the front cover.

(2) Turning the retainer back into original position.



Remarking: When you removing the accessory, such as a bull point, a cutter etc., follow above procedure in reverse order.

### 4. Operation

Prior to operation

1. Power source

Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements which specified on the name plate of the hammer.

2. Power switch

Ensure that the power switch is in the position of OFF. If the plug is connected to power receptacle while the power switch is in ON position, the demolition hammer will start operation immediately, which can cause serious accident!

## Operation

1. Press the switch after applying the tip of the bit to crushing position. In some cases, it's necessary to punch the tip of the bit against the crushing position forcibly in order to begin the striking stroke. This is not due to malfunction of the power tool. It means that the safe guard mechanism against no-load striking is working.
2. Operate this demolition hammer by utilizing outside force. The performance will be better if it is pressed or thrust with properly force against the work surface.

## Note:

Sometimes the power tool does not begin the striking the stroke even the motor keep running, because oil inside become thick. If the power tool is used at a low temperature, or it is used after a long idle time, this demolition hammer should be kept running for above 5 minutes to warm up.

## 5. Maintenance

### How to replace grease

This demolition hammer is full of air-tight structure to protect against dust and to prevent lubrication leakage. Therefore, this hammer can be used without lubrication for a long period. Replace grease as described below.



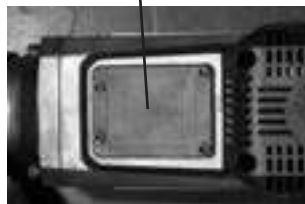
1. After purchase, before use each time, please check the oil, make sure there are enough oil to lubricate. One full tank oil can be consumed over after 50h continue working!
2. Please Unplug when you check or fill oil.
3. As an optional accessory, oil for our hammer is sold separately. Shell oil Co., ROTELLA #40(Engine oil) can be used also. Any Shell gasoline stations are available.
4. Following above describe, after that make sure tighten the oil hole plug and clean the machine.

Add engine oil here every 50h's work



**AHP14-30 BMC**

Add grease here every 50h's work



**AHP15-30 BMC**

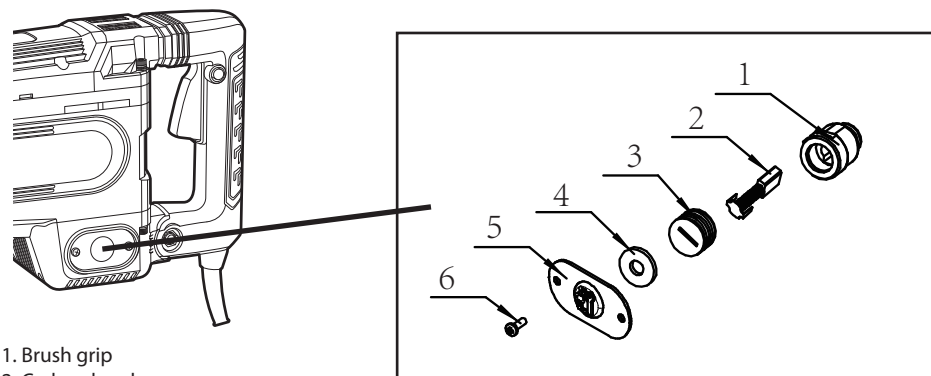
### Maintenance and inspection

Before do any maintenance, ensure unplug the plug.



1. Inspecting the demolition hammer  
Use a dull accessory, such as bull point, cutter, etc., will cause motor malfunction and efficiency degraded. Replace with a new one when your accessory is abased.
2. Inspecting the mounting screws  
Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Any loose should be tighten immediately, failure to do maybe cause serious hazard.
3. Inspecting the bit retainer  
The retainer may become loose due to excessive use. Make sure the bit shank position is hold securely, if any wear or damage is found, ask the authorized service people to maintenance.
4. Maintenance the motor  
The motor is the heart of the machine, please avoid any damage to the winding, or any water and oil to wet it.
5. Carbon brush replacements  
Carbon brushes are consumable parts, when it becomes worn or "limit worn" it can cause motor trouble, we use auto-stop carbon brush, it stopped automatically when carbon brush worn out, at that time, replace a new couple of them as we offered.

when replace the carbon brush, just dismantle parts as order 6.5.4...after that assembly in reverse order



1. Brush grip
2. Carbon brush
3. Brush grip cover
4. Brush grip pad
5. Brush grip redesign
6. Self tapping screws

Remark: after carbon brush replacement, please make sure all of the screws are tightened enough!

### 6. Cleaning

Clean the machine regularly with a soft cloth, preferably after each use. Solvent such as gasoline, thinner, alcohol etc.. These kind of chemical materials are not allowed to use, water or soap are recommended!

### 7. Warranty

For the condition of warranty, please refer to the separately provided warranty card.



### Environment

Faulty and /or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling location.



ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С УСТРОЙСТВОМ Убедитесь, что вы знаете, как работает машина и как ею следует управлять. Обслуживайте машину в соответствии с инструкциями и следите за тем, чтобы машина работала правильно, пожалуйста, храните эту инструкцию и другие прилагаемые документы вместе с машиной.

CE Bj:2020

### Приложение

Этот перфоратор предназначен для разрушения бетона, откалывания бетонных крошек, прорезания канавок, резки прутков и забивки свай при монтаже трубопроводов и электропроводки, монтаже единичных объектов, монтаже оборудования для водоснабжения и дренажа, внутренних работ, портовых сооружений и других строительных работ и т.д.

### Содержание

- Информация о машине
- Инструкция по технике безопасности
- Сборка
- Эксплуатация
- Техническое обслуживание

### 1. Информация о машине

Технические характеристики

| Тип машины           | АНР14-30 ВМС                                         | АНР15-30 ВМС |
|----------------------|------------------------------------------------------|--------------|
| Напряжение           | 230V                                                 |              |
| Частота              | 50Hz                                                 |              |
| Входная мощность     | 1700W                                                |              |
| Скорость воздействия | 1900bpm                                              |              |
| Вес                  | 14.5kg                                               | 15.6kg       |
| Энергия удара        | 50J                                                  | 60J          |
| Битовая блокировка   | 30mm шестиугольник - в системе блокировки хвостовика |              |

\* Обязательно ознакомьтесь с заводской табличкой на изделии, поскольку она может меняться в зависимости от региона.

Стандартные принадлежности

|                             | АНР14-30 ВМС | АНР15-30 ВМС |
|-----------------------------|--------------|--------------|
| Ключ для масляных пробок    | 1 шт         | /            |
| Инструкции по обращению     | 1 шт         | 1 шт         |
| Зубило с заостренным концом | 1 шт         | 1 шт         |
| Плоское зубило              | 1 шт         | 1 шт         |
| Угольная щетка              | 2 шт         | 2 шт         |

### 2. Инструкции по технике безопасности

В данном руководстве по эксплуатации/на ярлыках машины используются следующие символы:



Внимательно прочтите инструкцию



Соответствие основным применимым европейским директивам по безопасности



Обозначения риска получения травм, гибели людей или повреждения инструмента в случае несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве.



Указание на опасность поражения электрическим током.



В случае повреждения шнура и во время технического обслуживания немедленно отсоедините вилку от сети электропитания.



Наденьте средства защиты ушей и глаз.



Неисправные и/или выброшенные электрические или электронные устройства должны быть собраны в соответствующем месте для утилизации.



Гарантированное значение шума в соответствии с Директивой по шуму

### Общие указания по технике безопасности при работе с электроинструментом



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности.**

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (с проводом), или к электроинструменту, работающему от аккумулятора (беспроводной).

#### 1. Безопасность рабочей зоны

a) Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки провоцируют несчастные случаи.

b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

c) Не допускаете детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

#### 2. Электробезопасность

a) Штепселя электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируете штепсель. Не используете переходные штепселя с заземленными (заземленными) электроинструментами. Не модифицированные штепселя и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.

b) Избегаете контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.

c) Не подвергаете электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

d) Не злоупотребляете шнуром. Никогда не используете шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используете удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, пригодного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

f) Если работа с электроинструментом во влажном месте неизбежна, используете источник питания, защищенный устройством защитного отключения (RCD). Использование RCD снижает риск поражения электрическим током.

### 3. Личная безопасность

- а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надеваете защиту для глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезаститная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
- в) Избегайте случайного запуска. Перед подключением к сети убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Перенос электроинструмента, удерживая палец на выключателе, или включение электроинструмента с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- г) Удалите любой регулировочный ключ или гаечный ключ перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.
- д) Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.
- Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.
- ж) Если предусмотрены устройства для подключения устройств для удаления и сбора пыли, подтвердите, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.

### 4. Использование электроинструмента и уход за ним

- а) Не применяете силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для вашего приложения. Правильный электроинструмент сделает работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- б) Не используйте электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- в) Отсоединяете штепсель от источника питания и/или аккумулятор от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяете лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- д) Техническое обслуживание электроинструмента. Проверяйте наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируете электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
- е) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью заедают и ими легче управлять.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, отличных от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.

### 5. Обслуживание

- а) Доверяете обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность электроинструмента.
- Общие требования к зубилу
- При работе с ударными сверлами надевайте защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- Используйте вспомогательные рукоятки, поставляемые с инструментом. Потеря контроля может привести к травмам.

### Дополнительные правила по технике безопасности:

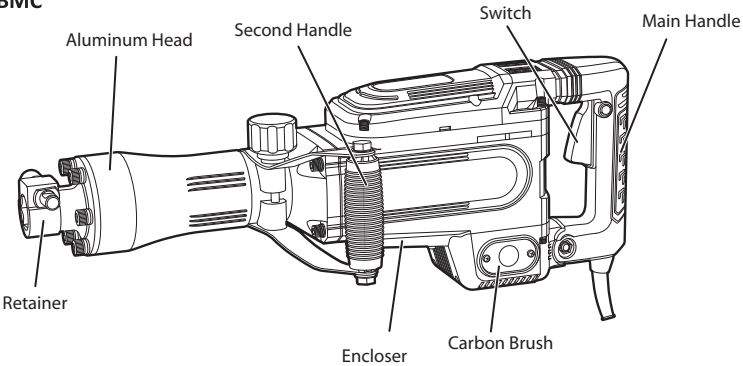


1. Наденьте каску (защитный шлем), защитные очки и/или защитную маску для лица. Настоятельно рекомендуется также надеть респиратор, защитные наушники и перчатки с толстой подкладкой.
2. Ве перед началом работы убедитесь, что насадка надежно закреплена.
3. При нормальной работе машина подвержена вибрации, винты и болты могут ослабнуть, что может привести к поломке и несчастным случаям. Перед запуском тщательно проверьте, тщательно ли они закреплены.
4. В холодную погоду или при длительном неиспользовании инструмента, пожалуйста, поддержите инструмент без нагрузки несколько минут, чтобы смазка внутри прогрелась, в противном случае функция перфоратора будет затруднена.
5. При использовании инструмента на высоте убедитесь, что вы стоите устойчиво и внизу никого нет.
6. Крепко держите инструмент двумя руками.
7. Не прикасайтесь к движущимся частям.
8. Не оставляйте инструмент включенным, работайте с ним только в ручном режиме.
9. Не направляйте инструмент на кого-либо, так как зубило может вылететь.



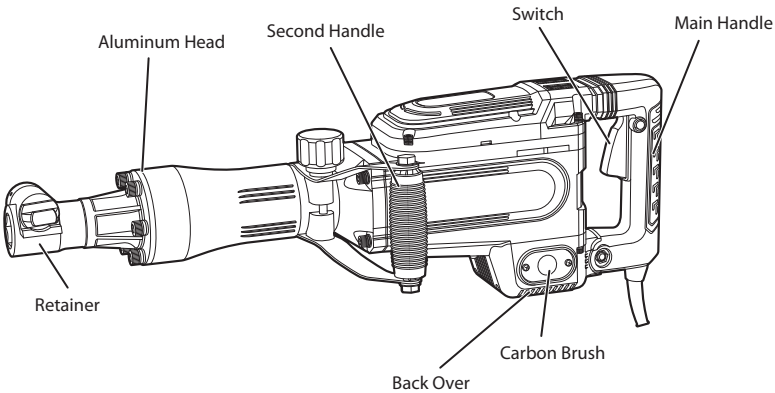
10. При скалывании стен, полов или других мест, где могут быть обнаружены электрические провода под напряжением, НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К МЕТАЛЛИЧЕСКИМ ЧАСТЯМ ИНСТРУМЕНТА! Держите инструмент за изолированную поверхность захвата, чтобы избежать поражения электрическим током, если вы наткнетесь на провод под напряжением.
11. Не прикасайтесь к ЗУБИЛУ ИЛИ ЗАПЧАСТЯМ, расположенным РЯДОМ С НИМ, сразу после работы, они могут сильно нагреться и обжечь вашу кожу.
12. В случае возникновения каких-либо повреждений или неисправностей, пожалуйста, немедленно прекратите использование и отсоедините его, обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
13. Замена детали: в авторизованном сервисном центре для замены могут использоваться только оригинальные детали.
14. Правильно используйте принадлежности и детали: Не используйте другие принадлежности и детали, которые не указаны в руководстве, иначе это может привести к травмам!
15. Обратите особое внимание на напряжение: Перед подключением электроинструмента, пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение на инструменте соответствует напряжению источника питания, в противном случае электроинструмент может быть поврежден и привести к травмам.
16. Не протирайте пластмассовые детали растворителями: бензином, разбавителем, спиртом и т.д. такие химические вещества использовать запрещено, рекомендуется использовать воду или мыло!

3. Сборка  
Название деталей  
АНР14-30 BMC



|               |                     |
|---------------|---------------------|
| Aluminum Head | Алюминиевая головка |
| Second Handle | Вторая ручка        |
| Switch        | Выключатель         |
| Main Handle   | Основная ручка      |
| Retainer      | Фиксатор            |
| Encloser      | Затвор              |
| Carbon Brush  | Угольная щетка      |

АНР15-30 BMC

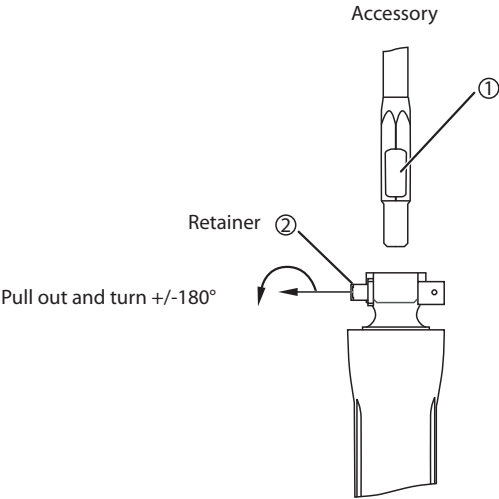


|               |                     |
|---------------|---------------------|
| Back Over     | Возврат назад       |
| Aluminum Head | Алюминиевая головка |
| Second Handle | Вторая ручка        |
| Switch        | Выключатель         |
| Main Handle   | Основная ручка      |
| Retainer      | Фиксатор            |
| Carbon Brush  | Угольная щетка      |

Монтажные насадки для инструментов



Предупреждение: прежде чем приступить к работе, обязательно отключите устройство от сети!  
Выньте фиксатор "2", повернув его на 180° по часовой стрелке или против часовой стрелки, вставьте насадку "1" в отверстие на передней крышке.  
(2) Верните фиксатор в исходное положение.



|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| Accessory                 | Аксессуар                       |
| Retainer                  | Фиксатор                        |
| Pull out and turn +/-180° | Вытяните и поверните на +/-180° |

Примечание: При снятии вспомогательных аксессуаров, таких как наконечник, резак и т.д., выполните описанную выше процедуру в обратном порядке.

4.Эксплуатация

Prior to operation

1.Источник питания

Убедитесь, что используемый источник питания соответствует требованиям к питанию, указанным на заводской табличке монтажного перфоратора.

2.Выключатель питания

Убедитесь, что выключатель питания находится в положении ВЫКЛ. Если вилка подключена к электрической розетке при включенном выключателе питания, демонтажный перфоратор немедленно начнет работать, что может привести к серьезной аварии!

Эксплуатация

1.Нажмите на переключатель после установки наконечника зубила в положение дробления. В некоторых случаях необходимо с силой прижать наконечник зубила к положению дробления, чтобы начать нанесение удара. Это не связано с неисправностью электроинструмента. Это означает, что сработал защитный механизм от ударов без нагрузки.

2.Используйте этот демонтажный перфоратор, используя внешнее усилие. Производительность будет выше, если его прижимать к рабочей поверхности с надлежащей силой.

Примечание:

Иногда электроинструмент не может запустить импульсный ход, даже если двигатель продолжает работать, поскольку масло внутри становится густым. Если электроинструмент используется при

низкой температуре или после длительного простоя, этот демонтажный перфоратор следует поддержать включенным более 5 минут для прогрева.

#### 5. Техническое обслуживание

Этот демонтажный перфоратор имеет герметичную конструкцию для защиты от пыли и предотвращения утечки смазки.

Поэтому этот перфоратор можно использовать без смазки в течение длительного времени. Замените смазку, как описано ниже.



1. После покупки, перед каждым использованием, пожалуйста, проверяйте наличие масла, убедитесь, что его достаточно для смазки. Через 50 часов работы можно использовать один полный бак масла!

2. Пожалуйста, отключайте устройство от сети при проверке или заливке масла.

3. В качестве дополнительного оборудования масло для нашего перфоратора продается отдельно. Также можно использовать моторное масло Shell oil Co., ROTELLA №40. Можно приобрести на любых автозаправочных станциях Shell.

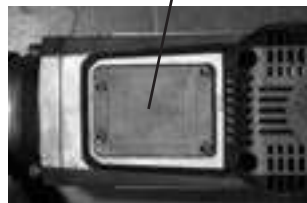
4. Следуя приведенному выше описанию, после этого обязательно закрутите пробку масляного отверстия и очистите машину.

Добавляйте сюда моторное масло каждые 50 часов работы

Добавляйте сюда смазку каждые 50 часов работы



АНР14-30 BMC



АНР15-30 BMC

Техническое обслуживание и проверка

Перед выполнением любого технического обслуживания убедитесь, что вилка вынута из розетки.



1. Проверка демонтажного перфоратора

Использование тупых приспособлений, таких как наконечник, фреза и т.д., может привести к неисправности двигателя и снижению эффективности. Замените их на новые, когда приспособление будет готово к эксплуатации.

2. Проверьте крепежные винты

Регулярно проверяйте все крепежные винты и убедитесь, что они правильно затянуты. Любое ослабление следует немедленно устранить, несоблюдение этого требования может привести к серьезной опасности.

проверьте фиксатор долота

Фиксатор может ослабнуть из-за чрезмерного использования. Убедитесь, что хвостовик зубила надежно зафиксирован, при обнаружении какого-либо износа или повреждения обратитесь к специалистам авторизованного сервисного центра для проведения технического обслуживания.

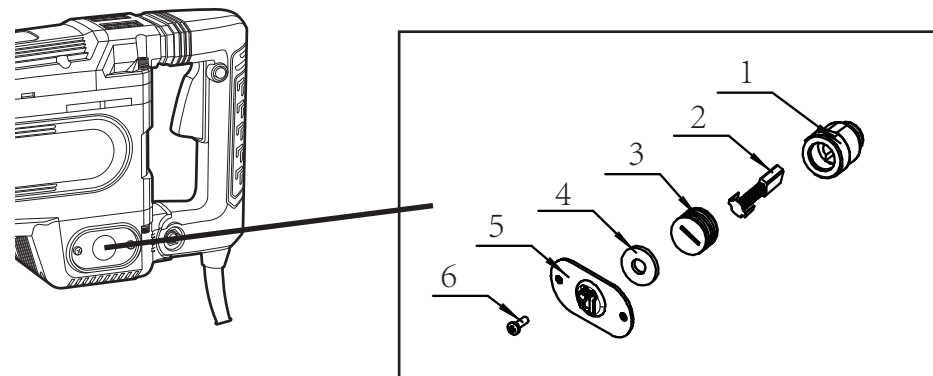
4. Техническое обслуживание двигателя

Двигатель - это сердце машины, поэтому, пожалуйста, не допускайте повреждения обмотки и попадания на него воды или масла.

5. Замените угольные щетки

Угольные щетки являются расходными деталями, когда они изнашиваются или "изнашиваются до предела", это может привести к неисправности двигателя, мы используем угольную щетку с автоматической остановкой, она автоматически останавливается, когда угольные щетки изнашиваются, в это время замените их новыми.

При замене угольной щетки просто разберите детали в соответствии с порядком 6.5.4... после чего соберите в обратном порядке.



1. Насадка для щетки

2. Угольная щетка

3. Крышка насадки для щетки

4. Накладка для захвата щетки

5. Новый дизайн насадки для щетки

6. Саморезы

Примечание: после замены угольной щетки, пожалуйста, убедитесь, что все винты затянуты в достаточной степени!

#### 6. Очистка

Регулярно протирайте машину мягкой тканью, желательно после каждого использования. Использование химических веществ такого рода как растворители, таких как бензин, разбавитель, спирт и т.д.. запрещено, рекомендуется использовать воду или мыло!

#### 7. Гарантия

Условия гарантии приведены в отдельно прилагаемом гарантийном талоне. Окружающая среда



Неисправные и/или выброшенные электрические или электронные устройства должны быть собраны в соответствующем месте для утилизации.



Інструкції щодо поводження переконайтеся Ви знаєте, як працює машина та як нею слід керувати. Обслуговуйте машину відповідно до інструкцій та переконайтеся, що машина працює належним чином, будь ласка, зберігайте цю інструкцію та інші додані документи разом із машиною.

**CE** **Bj:2020**

### Докладання

Цей молоток призначений для руйнування бетону, відколювання відколів в бетоні, виконання канавок, різання прутків і забивання паль при монтажі трубопроводів і електропроводки, монтажі цілісних споруд, монтажі обладнання для водопостачання і дренажу, внутрішніх робіт, портових споруд та інших будівельних робіт і т. д..

### Контент

- 1 Інформація про машину
- 2 Інструкція з техніки безпеки
- 3 Збірка
- 4 Операція
- 5 Технічне обслуговування

### 1 Інформація про машину

Технічні специфікації

| технічне обслуговування | АНР14-30 BMC                                       | АНР15-30 BMC |
|-------------------------|----------------------------------------------------|--------------|
| Напруга                 | 230V                                               |              |
| Частота                 | 50Hz                                               |              |
| Вхідна потужність       | 1700W                                              |              |
| Швидкість зіткнення     | 1900bpm                                            |              |
| Вага                    | 14,5kg                                             | 15.6kg       |
| Енергія удару           | 50J                                                | 60J          |
| Тип замка долота        | Шестигранник 30 мм -з системою фіксації хвостовика |              |

\* Обов'язково ознайомтеся з заводською табличкою на продукті, оскільки вона може змінюватися в залежності від регіону.

### СТАНДАРТНИЙ АКСЕСУАР

|                                | АНР14-30 BMC | АНР15-30 BMC |
|--------------------------------|--------------|--------------|
| Ключ для кришки масляного бака | 1 piece      | /            |
| Інструкції по зверненню        | 1 piece      | 1 piece      |
| Гостроносий крейцмейсель       | 1 piece      | 1 piece      |
| Плоске зубило                  | 1 piece      | 1 piece      |
| Вугільна щітка                 | 2 pieces     | 2 pieces     |

### 2 Інструкція з техніки безпеки

У цьому посібнику з експлуатації / на етикетках машини використовуються наступні символи:



Уважно прочитайте керівництво



Відповідно до основних застосовних Європейських директив з техніки безпеки



Вкажіть ризик отримання травм, загибелі людей або пошкодження інструменту в разі недотримання інструкцій, наведених в цьому посібнику.



Вкажіть небезпеку ураження електричним струмом.



Негайно відключіть вилку від мережі в разі пошкодження шнура і під час технічного обслуговування.



Одягайте захисні окуляри.



Несправне та / або викинуте електричне або електронне обладнання необхідно здати у відповідний пункт утилізації.



Гарантоване значення шуму відповідно до Директиви по шуму

### Загальні попередження з техніки безпеки при роботі з електроінструментом



#### Попередження!

Прочитайте всі попередження про дотримання техніки безпеки та всі інструкції.

Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

### Збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент" в попередженнях стосується Вашого електроінструменту, що працює від мережі (провідного) або від акумулятора (бездротового).

#### 1) Безпека робочої зони

а) Зберігайте робочу зону в чистоті та гарному освітленні. Захаращені або темні приміщення можуть призвести до нещасних випадків.

б) Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, через які може спалахнути пил або дим.

с) Відведіть дітей та сторонніх людей подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання можуть призвести до втрати контролю.

е) При роботі з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, відповідний для використання на відкритому повітрі. Використання шнура, придатного для застосування на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.

ф) Якщо використання електроінструмента у вологому місці неминуче, використовуйте джерело, захищене пристроєм захисного відключення (RCD). Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

#### 3) Особиста безпека

а) Будьте пильні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом при роботі з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Найменша неувважність при роботі з електроінструментом може привести до серйозних травм.

b) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри. Засоби захисту, такі як маска від пилу, нековзне захисне взуття, каска або пристрої захисту слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшать кількість травм.

c) Уникайте випадкового старту. Перед підключенням переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. При перенесенні електроінструменту поставити пальці на вимикач або вставка електроінструменту, який включає вимикач, може призвести до нещасного випадку.

d) Перед включенням електроінструменту витягніть будь-який регульовальний або гайковий ключ. Гайковий або інший ключ, залишені прикріпленими до обертової частини електроінструменту, можуть призвести до травм.

e) Не перестарайтеся. Завжди зберігайте правильну опору та рівновагу. Це дозволяє краще управляти електроінструментом в непередбачених ситуаціях.

f) Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте своє волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин.

Просторий одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини.

g) Якщо передбачені прилади для підключення пристроїв для видалення і збирання пилу, то переконайтеся, що вони під'єднані та використовуються належним чином. Використання пилозбірника може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

#### 4) Використання та догляд за електроінструментом

a) Не використовуйте електроінструмент із докладанням надмірних зусиль. Використовуйте відповідний електроінструмент для вашого застосування. Правильний електроінструмент буде виконувати роботу краще та безпечніше з тією швидкістю, на яку він був розрахований.

b) Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач його не вмикає і не вимикає. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним та підлягає ремонту.

c) Перед будь-яким налаштуванням, заміною приладдя або зберіганням електроінструменту від'єднайте вилку від джерела живлення і/або акумуляторну батарею від електроінструменту. Такі превентивні заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструменту.

d) Зберігайте непрацюючі електроінструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте людям, які не знайомі з електроінструментом або цими інструкціями, працювати з електроінструментом. Електроінструменти є небезпечними у руках непідготовлених користувачів.

e) Підтримуйте робочий стан електроінструментів. Перевірте, чи немає зміщення або застрягання рухомих частин, поломки деталей та будь-яких інших умов, що можуть вплинути на роботу електроінструменту. Перед використанням, несправний електроінструмент необхідно відремонтувати. Багато нещасних випадків відбуваються через погане обслуговування електроінструменту.

f) Зберігайте ріжучі інструменти гострими і чистими. Ріжучі інструменти з гострими ріжучими крайками, які обслуговуються належним чином, менш схильні до заклинювання та ними легше керувати.

g) Використовуйте електроінструмент, приладдя та насадки тощо відповідно до цієї інструкції, враховуючи умови роботи та роботу, яку необхідно виконувати. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

#### 5) Обслуговування

a) Довірте обслуговування вашого електроінструменту кваліфікованому спеціалістові з ремонту, з використанням лише ідентичних запчастин. Це забезпечить збереження та потужність електроінструменту.

Особливі вимоги до Зубила

- При роботі з ударними дрелями надягайте захисні навушники. Вплив шуму може призвести до втрати слуху.

- Використовуйте допоміжні рукоятки, що поставляються з інструментом. Втрата контролю може призвести до травм персоналу.

#### Додаткові правила техніки безпеки:



1 Одягніть каску (захисний шолом), захисні окуляри та/або захисну маску для обличчя. Настійно рекомендується також надіти респіратор, захисні навушники і рукавички з товстою підкладкою.

2 Перед початком роботи переконайтеся, що долото надійно закріплено на місці.

3 При нормальній роботі машина повинна створювати вібрацію, гвинти і болти можуть ослабнути, що призведе до поломки і нещасних випадків. Ретельно перевірте їх герметичність перед запуском.

4 У холодну погоду або при тривалому невикористанні інструменту, будь ласка, потримайте інструмент без навантаження кілька хвилин, щоб мастило всередині прогрілося, інакше функція забивання буде утруднена.

5 Переконайтеся, що ви стоїте стійко і нікого немає внизу, коли ви використовуєте інструмент на висоті.

6 Міцно тримайте інструмент двома руками.

7 Не торкайтеся рухомих частин.

8 Не залишайте інструмент увімкненим, працюйте з ним лише в ручному режимі.

9 Не направляйте інструмент ні на кого, так як в цьому випадку долото може вилетіти.



10 При сколюванні стін, підлог або інших місць, де можна зустріти «знаходиться під напругою» електричний провід, НЕ торкайтеся до будь-яких металевих частин інструменту! Тримайте інструмент за ізольованою поверхнею захоплення, щоб уникнути ураження електричним струмом, якщо ви натрапите на дріт під напругою.

11 Не торкайтеся долота або деталей, розташованих поруч з ним, відразу після початку роботи, вони можуть сильно нагрітися і обпекти вашу шкіру.

12 У разі виникнення будь-яких пошкоджень або збоїв в роботі негайно припиніть використання і від'єднайте його, зверніться в авторизований Сервісний центр для перевірки і ремонту.

13 Заміна деталей: тільки оригінальні деталі можуть бути використані для заміни в авторизованому сервісному центрі.

14 Правильно використовуйте приладдя та деталі: Не використовуйте інші деталі та приладдя, не зазначені в посібнику, інакше це може призвести до травм!

15 Особливу увагу на напругу: перед підключенням електроінструменту переконайтеся, що номінальна напруга на інструменті відповідає напрузі в мережі, інакше Електроінструмент може бути пошкоджений і привести до травм.

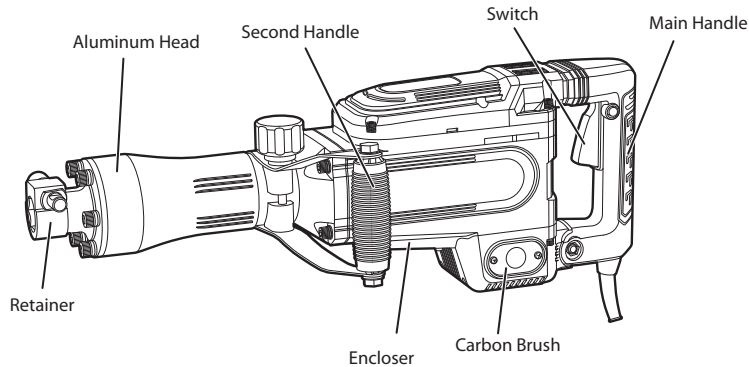


16 Не протирайте пластикові деталі розчинником: розчинники, такі як бензин, розчинник, спирт і т. д., такі хімічні матеріали, не допускаються до використання, рекомендується використовувати воду або мило!

3 Збірка

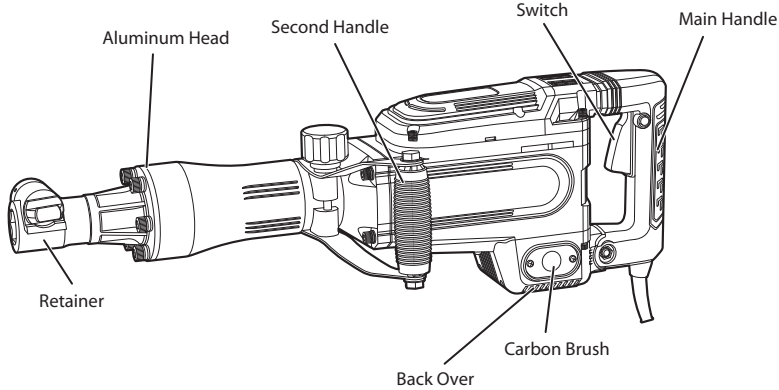
Назва деталей

АНР14-30 ВМС



|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Aluminum Head | Алюмінієва головка |
| Second Handle | Друга ручка        |
| Switch        | Перемикач          |
| Main Handle   | Головна ручка      |
| Retainer      | Тримач             |
| Encloser      | Захисний кожух     |
| Carbon Brush  | Вугільна щітка     |

АНР15-30 ВМС

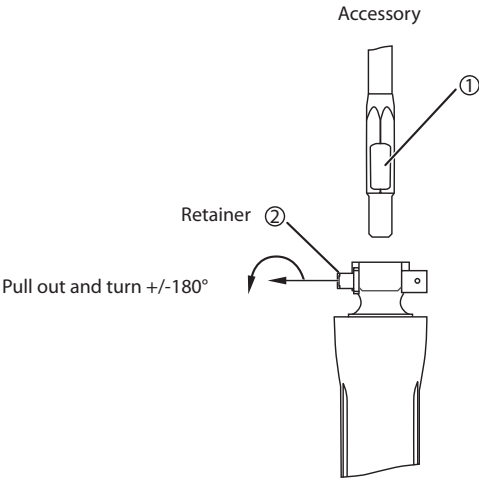


|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Aluminum Head | Алюмінієва головка |
| Second Handle | Друга ручка        |
| Switch        | Перемикач          |
| Main Handle   | Головна ручка      |
| Retainer      | Тримач             |
| Back Over     | Задня кришка       |
| Carbon Brush  | Вугільна щітка     |

Монтаж інструментального долота



Увага: перед цим обов'язково відключіть машину від мережі!  
Вийміть тримач "2", повернувши його на 180° за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки, вставте допоміжний наконечник "1" в отвір на передній кришці.  
(2) Поверніть тримач у початкове положення.



|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Accessory                 | Аксесуар                         |
| Retainer                  | Тримач                           |
| Pull out and turn +/-180° | Вийміть і поверніть на + / -180° |

Примітка: При знятті аксесуарів, таких як Пірамідальна головка, ніж-різець і т.д., виконайте вищеписану процедуру в зворотному порядку.

4 Операція

Перед початком роботи

1 Джерело живлення

Переконайтеся, що використовуваний блок живлення відповідає вимогам до живлення, зазначеним на табличці молотка.

2 Вимикач живлення

Переконайтеся, що вимикач живлення знаходиться в положенні вимкнено. Якщо вилка підключена до електричної розетки при включеному вимикачі живлення, відбійний молоток негайно почне працювати, що може призвести до серйозної аварії!

Операція

1 Натисніть на Перемикач після встановлення наконечника долота в положення дроблення. У деяких випадках необхідно з силою притиснути наконечник долота до місця дроблення, щоб почати нанесення удару. Це не пов'язано з несправністю електроінструменту. Це означає, що спрацював захисний механізм від ударів без навантаження.

2 Використовуйте відбійний молоток із зовнішньою силою. Продуктивність буде вище, якщо його притиснути або присунути до робочої поверхні з належним зусиллям.

Примітка:

Іноді електроінструмент не починає наносити удар за ударом, навіть якщо мотор продовжує

працювати, тому що масло всередині загусло. Якщо електроінструмент використовується при низькій температурі або після тривалого простою, цей відбійний молоток слід тримати включеним більше 5 хвилин, щоб він прогрівся.

## 5 Технічне обслуговування

Як замінити мастило

Цей відбійний молоток має герметичну конструкцію для захисту від пилу та запобігання витоку мастила.

Тому цей молоток можна використовувати без змащення протягом тривалого часу. Замініть мастило, як описано нижче.



1 Після покупки, перед кожним використанням, будь ласка, перевірте масло, переконайтеся, що його достатньо для змащення. Один повний бак масла може бути витрачений за 50 годин роботи!

2 Будь ласка, виймайте вилку з розетки під час перевірки або змащення маслом.

3 Масло для нашого молотка продається окремо в якості додаткового аксесуара. Також можна використовувати Shell oil Co., ROTELLA #40 (моторне масло). Доступні будь-які автозаправні станції Shell.

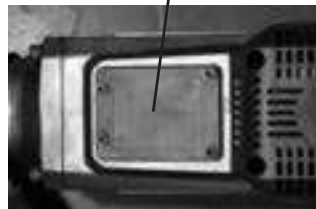
4 Дотримуючись наведеного вище опису, після цього обов'язково затягніть пробку масляного отвору і очистіть машину.

Додайте сюди моторне масло кожні 50 годин роботи



ANP14-30 BMC

Додавайте мастило кожні 50 годин роботи



ANP15-30 BMC

Технічне обслуговування та огляд

Перш ніж приступати до будь-якого технічного обслуговування, обов'язково вийміть вилку з розетки.



1 Огляд відбійного молотка

Використання тупих приладдя, таких як Пірамідальна головка, ніж-різець і т.д., може привести до несправності двигуна і зниження ефективності. Замініть аксесуар на Новий, коли він буде готовий до використання.

2 Перевірка кріпильних гвинтів

Регулярно перевіряйте всі кріпильні гвинти та переконайтесь, що вони правильно затягнуті. Будь-яке ослаблення слід негайно затягнути, невиконання цієї вимоги може призвести до серйозної небезпеки.

Налаштування тримача долота

Через надмірне використання тримач може ослабнути. Переконайтеся, що наконечник долота надійно зафіксований, при виявленні будь-якого зносу або пошкодження зверніться за технічним

обслуговуванням до фахівців авторизованого сервісного центру.

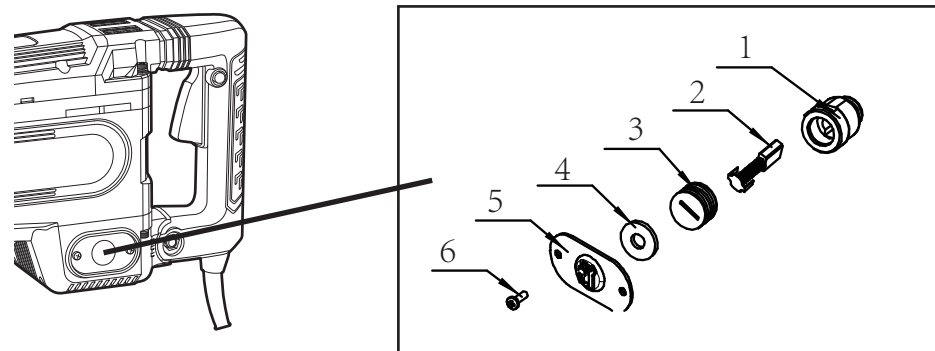
4 Технічне обслуговування двигуна

Двигун-це серце машини, тому, будь ласка, уникайте пошкодження обмотки або потрапляння на неї води або масла.

5 Заміна вугільних щіток

Вугільні щітки є витратними деталями, коли вони зношуються або "зношуються до межі", це може призвести до несправності двигуна, ми використовуємо вугільну щітку з автоматичною зупинкою, вона автоматично зупиняється, коли вугільні щітки зношуються, в цей час замініть пару з них новими, як ми пропонували.

При заміні вугільної щітки просто розберіть деталі відповідно до пункту 6.5.4... після чого зберіть в зворотному порядку.



1 Захоплення щітки

2 Вугільна щітка

3 Кришка для захоплення щітки

4 Прокладка для захоплення щітки

5 Реконструювання захоплення щітки

6 Саморізи

Примітка: Після заміни вугільної щітки,

Будь ласка, переконайтеся, що всі гвинти досить затягнуті!

## 6 ОЧИЩЕННЯ

Регулярно протирайте машину м'якою тканиною, бажано після кожного використання. Розчинники, такі як бензин, розріджувач, спирт і т. д.. Використання такого роду хімічних речовин заборонено, рекомендується використовувати воду або мило!

## 7 Гарантія

Умови гарантії наведені в окремо доданому гарантійному талоні.

Навколишнє середовище



■ Несправне та / або викинуте електричне або електронне обладнання необхідно здати у відповідний пункт утилізації.

**ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛАРЫ.** Құрылғының қалай жұмыс істейтінін және оны қалай басқару керектігін түсінгеніңізге көз жеткізіңіз. Құрылғыны нұсқауларға сәйкес күтіп ұстау және машинаның дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін осы нұсқауларды және басқа ілесіп құжаттарды құрылғымен бірге сақтаңыз.



### Пайдалану

Бұл балға бетонды сындыру, бетонды ұсақтау, ойық салу, құбырлар мен сымдарды орнатуда болат сырықтарды кесу және қадалау, қондырғы жабдықтарын орнату, механикалық монтаждау, сүмен жабдықтау және су бұру жұмыстары, ішкі жұмыстар, порт құрылыстары және басқа да құрылыс жұмыстарына және т.б.

### Мазмұны

1. Машина туралы ақпарат
2. Қауіпсіздік нұсқаулары
3. Құрастыру
4. Операция
5. Техникалық қызмет көрсету

#### 1. Машина туралы ақпарат

Техникалық сипаттамалар

|                     |                                       |              |
|---------------------|---------------------------------------|--------------|
| Машина түрі         | АНР14-30 ВМС                          | АНР15-30 ВМС |
| Вольтаж             | 230V                                  |              |
| жиілігі             | 50Hz                                  |              |
| кіріс қуаты         | 1700W                                 |              |
| әсер ету жылдамдығы | 1900bpm                               |              |
| салмақ              | 14.5kg                                | 15.6kg       |
| әсер ету энергиясы  | 50J                                   | 60J          |
| бит құлпы стилі     | 30mm алтыбұрышты және құлыптау жүйесі |              |

\* Өнімдегі тақтайшаны тексеріңіз, себебі ол аймаққа байланысты өзгеруі мүмкін.

Стандартты аксессуарлар

|                                    |              |              |
|------------------------------------|--------------|--------------|
|                                    | АНР14-30 ВМС | АНР15-30 ВМС |
| Май резервуарының қақпағының кілті | 1 дана       | /            |
| Өңдеу нұсқаулары                   | 1 дана       | 1 дана       |
| Қашау                              | 1 дана       | 1 дана       |
| Жалпақ қашау                       | 1 дана       | 1 дана       |
| Көміртеккі щетка                   | 2 дана       | 1 дана       |

#### 2. Қауіпсіздік нұсқаулары

Осы оператор нұсқаулығында/немесе машинаның жапсырмаларында келесі белгілер пайдаланылады:

-  Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз
-  Еуропалық директиваларға сәйкес негізгі қолданылатын қауіпсіздік
-  Осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау адамның жарақат алуына, өмірдің жоғалуына немесе құралдың зақымдалуына әкелуі мүмкін екенін көрсетеді.



Электр тогының соғу қаупін көрсетеді.



Қуат сымы зақымдалған болса және техникалық қызмет көрсету кезінде дереу электр желісінен ажыратыңыз.



Құлаққап пен көзілдірік киіңіз.



Ақаулы және/немесе лақтырылған электр немесе электрондық жабдықты қайта өңдеуге арналған тиісті жерге жинау керек.



Шу директивасына сәйкес кепілдік берілген шу мәндері

### Электр құралының жалпы қауіпсіздік ескертулері



#### ЕСКЕРТУ!

**Барлық қауіпсіздік ескертулерін және барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.**

Ескертулер мен нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

**Қажет кезде қарап пайдалану үшін осы нұсқаулықты жақсы сақтаңыз.**

Төменде айтылған барлық ескертулердегі «Электр құралы» термині електр желісіне қосылған (сымды) электр құралын немесе аккумулятор жинағындағы (сымсыз) электр құралын білдіреді.

#### 1) Жұмыс орны

- а) жұмыс орнын таза және жарық ұстаңыз. Ретсіз және қараңғы орын апаттарға әкелуі мүмкін.
- б) жанғыш сұйықтық, газ немесе шаң тозаңды орта сияқты жарылыс қаупі бар ортада электр құралдарын пайдаланбаңыз. Електр құралдарының ұшқындары шаңды немесе газды тұтандыруы мүмкін.
- с) балаларды және жұмыс басында тамашалаушыларды жұмыс істейтін электр құралдарына жақындатпаңыз. Алаңдау сіздің назарыңызды шашуы мүмкін.

#### 2) Електр қауіпсіздігі

- а) электр құралының ашасы рөзеткаға сәйкес келуі керек. Штепселді ешбір жағдайда өзгертуге болмайды. Жерге қосуды қажет ететін электр құралдары үшін әдептер штепселдерін пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген аша мен сәйкес рөзеткә электр төгінің соғу қаупін азайтады.
- б) жерге тұйықталған беттермен адамның жанасуын болдырмаңыз. Құбырлар, жылытқыштар және тоңазытқыш сияқтылар. Егер жермен жанассаңыз, электр төгінің соғу қаупі артады.
- с) электр құралдарын жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Електр құралына су кірсе электр төгінің соғу қаупін артады.
- д) сымдарды дұрыс пайдаланыңыз. Ешқашан электр құралдарын сымдардан ұстап алып жүрмеңіз, тартпаңыз немесе рөзеткәден суырмаңыз. Електр құралдарын қызудан, майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасып қалған сымдар электр төгінің соғу қаупін арттырады.
- е) электр құралын сыртта пайдаланған кезде, сыртта пайдалануға жарамды сыртқы сымды пайдаланыңыз. Сыртта қолдануға жарамды сымдар электр төгінің соғу қаупін азайтады.
- ф) егер электр құралын сөзсіз ылғалды ортада пайдалану керек болса, қалдық токтан қорғағышты (RCD) пайдалану керек. RCD пайдалану электр төгінің соғу қаупін азайтады.

### 3) Жеке қауіпсіздік

а) сергек болыңыз, не істеп жатқаныңызға назар аударыңыз және электр құралын пайдаланған кезде сергек болыңыз. Шаршаған кезде, есірткі, әлкөгөл тұтынғанда немесе емделіп жүрген кезде электр құралын ешқашан пайдаланбаңыз. Электр құралын пайдалану кезінде алаңдаушылық ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

б) қауыпсыздық құралдарын қолданыңыз. Әрдайым көзілдірік киіңіз. Сәйкес жағдайларда шаңнан қорғайтын мәскә, тайғақ емес қауіпсіздік аяқ киімдері, қауіпсіздік қалпағы, есту қабілетін қорғайтын таққыш т. б. Сияқты қауіпсіздік құралдарын қолдану жарақаттануды азайтуы мүмкін.

с) Кездейсоқ іске қосудан аулақ болыңыз. Қуат көзіне қоспас бұрын, ажыратқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралын алып жүру кезінде саусағыңызды қосқышқа қою немесе қосқыш қосулы күйде электр құралын салу апатқа әкелуі мүмкін.

д) электр құралын қосар алдында барлық реттеу кілттерін немесе тұтқаны алып тастаңыз. Электр құралының айналмалы бөліктерінде қалған кілт немесе тұтқа адам жарақатына әкелуі мүмкін.

е) қолыңызды тым алыс созбаңыз. Әрқашан аяқтарыңыз бен денеңіздің тепе-теңдігіне назар аударыңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсы басқаруға мүмкіндік береді.

ф) сәйкес киіну. Кең киім немесе сәндік бұйымдарын тақпаңыз. Шашыңызды, киіміңізді және жеңіңізді қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Кең киім, сәндік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерге түсіп кетуі мүмкін.

г) егер құрылғы ұнтақтарды тазарту және шаң жинау жабдығына қосу үшін қарастырылған болса, олардың жақсы жалғанғанын және дұрыс пайдаланылғанын тексеріңіз. Бұл құрылғыларды пайдалану қоқыс қауыпін азайтады.

#### 4) электр құралын пайдалану және сақтық шаралары

а) электр құралдарын албаты орындарға қолданбаңыз, электр құралдарын мақсатқа сәйкес пайдаланыңыз. Тиысты Дизайн рейтингі бар электр құралын таңдау жұмысыңызды тыйымдірек және қауыпсыз етеді.

б) егер айырып қосқыш құралды оталдыра алмаса немесе өшіре алмаса, электр құралын пайдаланбаңыз. Айрып қосқыш арқылы басқаруға болмайтын электр құралдары қауіпті және оларды жөндеу қажет.

с) Кез келген реттеулер, керек-жарақтарды ауыстыру немесе электр құралын сақтау алдында қуат ашасын және/немесе аккумулятор жинағын электр құралынан ажыратыңыз. Бұл алдын алу қауіпсіздік шарасы электр құралын кездейсоқ іске қосу қауіпін азайтады.

д) бос тұрған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралдарымен таныс емес немесе осы нұсқауларды түсінбейтін адамдардың электр құралдарын басқаруына жол бермеңіз. Электр құралдары тәрбиеленбеген пайдаланушылардың қолында қауыпты.

е) Электр құралдарына техникалық қызмет көрсету. Электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін қозғалмалы бөліктердің, сынған бөліктердің және кез келген басқа жағдайлардың тураланбағанын немесе кептелуін тексеріңіз. Зақымдалған жағдайда электр құралын қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген апаттар электр құралдарының дұрыс пайдаланбауынан болады.

ф) кесетін құралдарды өткір және таза ұстаңыз. Өткір, "жұзы жақсы ұсталған пышақтардың кептеліп қалуы қауып аз және басқару оңай.

г) жұмыс жағдайлары мен орындалатын жұмыстарды ескере отырып, пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын электр құралының белгілі бір түріне сәйкес электр құралдарын, керек-жарақтарды және құрал биттерін және т. б. Пайдаланыңыз. Талаптарға сәйкес келмейтін жұмыстарды орындау үшін электр құралдарын пайдалану қауыпты жағдайға әкелуі мүмкін.

### 5) Қызмет

а) Электр құралына тек бірдей қосалқы бөлшектерді қолданып, білікті жөндеушіге қызмет көрсетіңіз. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

Қашауға арналған арнайы талаптар

- Соққылы бұрғыны пайдаланған кезде құлаққапты киіңіз. Шудың әсері есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін.

- Құралмен бірге берілген көмекші тұтқаны пайдаланыңыз. Бақылауды жоғалту жарақатқа әкелуі мүмкін.

#### Басқа қауіпсіздік ережелері:



1. Қатты қалпақ (қауіпсіздік каскасы), қауіпсіздік көзілдірігін және/немесе бет қалқанын киіңіз. Шаңға қарсы маска, құлаққап және қалың толтырылған қолғап кию өте ұсынылады.

2. Жұмыс алдында бұрғы битінің орнына бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

3. Қалыпты жұмыс кезінде машина дірілдейді, бұрандалар мен бұрандалар босап, ақаулар мен жазатайым оқиғаларды тудыруы мүмкін. Жұмыс алдында олардың тығыздығын мұқият тексеріңіз.

4. Суық мезгілде немесе құрал ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған кезде, ішіндегі майды қыздыру үшін құралды бірнеше минут бойы жүктемесіз жұмыс істеуге рұқсат етіңіз, әйтпесе соғу функциясын алу қиынға соғады.

5. Биік биіктіктегі құралдарды пайдаланған кезде нық тұрғаныңызға және сіздің астыңызда ешкімнің болмауына көз жеткізіңіз.

6. Құралды екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз.

7. Ешбір қозғалатын бөліктерге қол тигізбеңіз.

8. Құралды тек ұстап тұрғанда ғана іске қосуға жол бермеңіз.

9. Құралды ешкімге бағыттамаңыз, өйткені құрал ұшы ұшып кетуі мүмкін.



10. Қабырғаларды, едендерді немесе кез келген жерде «өткізетін» сымдарды кесу кезінде құралдың металл бөліктеріне қол тигізбеңіз! Егер сіз «өткізетін» сымға қиып алсаңыз, электр тогының соғуын болдырмау үшін оны оқшауланған ұстағыш бетінен ұстаңыз.

11. Жұмыстан кейін бірден бұрғыға немесе оның жанындағы бөлшектерге қол тигізбеңіз, олар өте ыстық және теріңізді күйдіруі мүмкін.

12. Қандай да бір бұзылу немесе ақаулық орын алған жағдайда, пайдалануды тоқтатып, дереу ажыратыңыз және қызмет көрсету орталығына тексеру мен жөндеуге рұқсат беріңіз.

13. Бөлшектерді ауыстыру: Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары ауыстыру үшін тек біздің түпнұсқа бөлшектерді пайдалана алады.

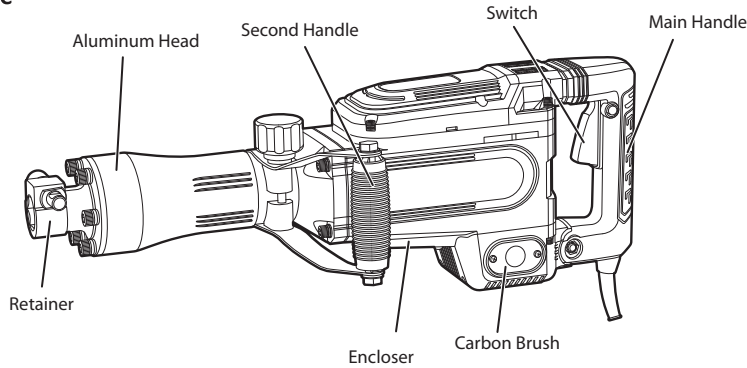
14. Керек-жарақтар мен бөлшектерді дұрыс пайдалану: Нұсқаулықта айтылмаған басқа бөлшектер мен керек-жарақтарды қолданбаңыз, әйтпесе жарақат алуыңыз мүмкін!

15. Кернеуге ерекше назар аударыңыз: Электр құралын қосар алдында құралдағы кернеудің қуат көзіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз, әйтпесе электр құралы зақымдалып, жарақат алуы мүмкін.

16. Пластмассадан жасалған бөлшектерді сүрту үшін еріткіштерді қолданбаңыз: бензин, еріткіш, спирт және басқа да осындай химиялық заттарды суды немесе сабынды пайдалану ұсынылмайды!

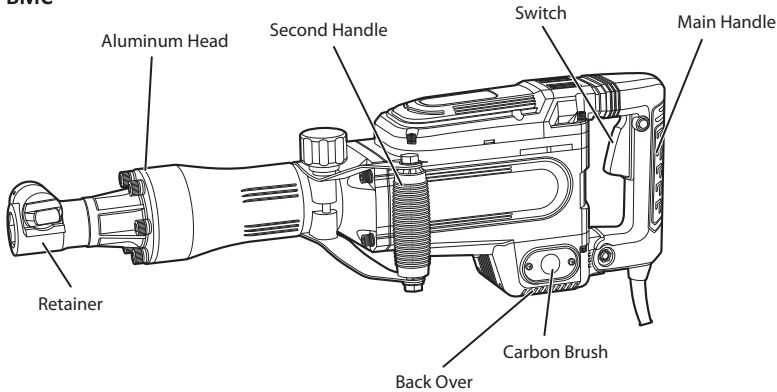


**3. Құрастыру**  
**Бөлшектердің атауы**  
**АНР14-30 ВМС**



|               |                  |
|---------------|------------------|
| Aluminum Head | Алюминий басы    |
| Second Handle | Екінші тұтқа     |
| Switch        | Ауыстыру         |
| Main Handle   | Негізгі тұтқа    |
| Retainer      | Ұстағыш          |
| Encloser      | Қоршаушы         |
| Carbon Brush  | Көміртекті щетка |

**АНР15-30 ВМС**

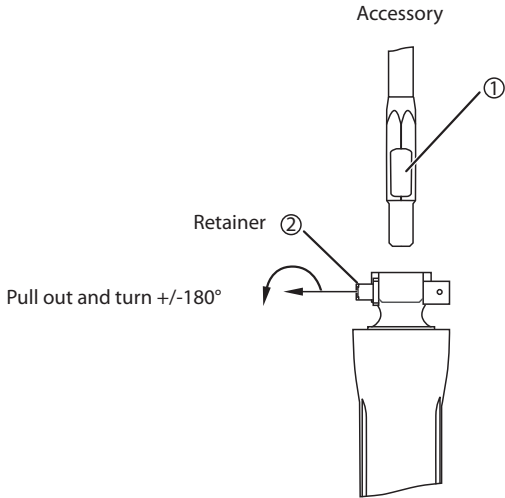


|               |                  |
|---------------|------------------|
| Aluminum Head | Алюминий басы    |
| Second Handle | Екінші тұтқа     |
| Switch        | Ауыстыру         |
| Main Handle   | Негізгі тұтқа    |
| Retainer      | Ұстағыш          |
| Back Over     | Қайтару          |
| Carbon Brush  | Көміртекті щетка |

**Монтаждау құралының биттері**



Ескерту: Орнатпас бұрын құрылғыны міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз!  
«2» ұстағышын шығарып, оны сағат тілімен немесе сағат тіліне қарсы 180° бұраңыз да, «1» қосалқы тұтқасын алдыңғы қақпақтағы тесікке салыңыз.  
(2) Ұстағышты бастапқы орнына қайтарыңыз.



|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Accessory                 | қосымша                  |
| Retainer                  | Ұстағыш                  |
| Pull out and turn +/-180° | Шығарып, +/-180° бұраңыз |

Ескертпе: Керек-жарақтарды (мысалы, дөңгелек бастар, кескіштер, т.б.) алған кезде жоғарыдағы әрекеттерді кері ретпен орындаңыз.

**4. Операция**

Операция алдында

**1. Қуат көзі**

Пайдаланылатын қуат көзі балғаның тақтайшасында көрсетілген қуат талаптарына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

**2.Қуат қосқышы**

Қуат қосқышы өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Қуат қосқышы қосұлы күйде болғанда ашаны розеткаға қоссаңыз, сөндіргіш бірден жұмыс істей бастайды, бұл ауыр апатқа әкелуі мүмкін!

Жұмыс істеу

1. Бұрғы ұшын ұсақтау күйіне қойып, ажыратқышты басыңыз. Кейбір жағдайларда соққы соққысын бастау үшін бұрғы ұшын ұсақтау күйіне күшпен итеру қажет. Бұл электр құралының ақаулығына байланысты емес. Бұл жүксіз соққының қауіпсіздікті қорғау механизмі жұмыс істеп тұрғанын білдіреді.

2. Бұл ажыратқышты іске қосу үшін сыртқы күш қолданыңыз. Тиісті күшпен жұмыс бетіне басылса немесе итерсе, өнімділік жақсырақ болады.

Ескерту:

Кейде электр құралдары қозғалтқыш жұмыс істеп тұрса да, инсультты бастамайды, себебі олардың ішіндегі май қалыңдап кеткен. Электр құралы төмен температурада немесе ұзақ уақыт бос тұрғаннан кейін пайдаланылса, сөндіргішті қыздыру үшін 5 минуттан астам жұмыс істеп тұрған күйде қалдыру керек.

## 5. Техникалық қызмет көрсету

Майды қалай өзгертуге болады

Бұл сөндіргіш шаң мен майлау майының ағып кетуіне жол бермейтін толық ауа өткізбейтін құрылымды қабылдайды.

Сондықтан бұл сөндіргішті ұзақ уақыт майсыз пайдалануға болады. Майды төменде сипатталғандай ауыстырыңыз.

1. Сатып алғаннан кейін майлау үшін жеткілікті май бар екеніне көз жеткізу үшін әр қолданар алдында май деңгейін тексеріңіз. 50 сағат үздіксіз жұмыс істегеннен кейін майдың толық резервуары таусылуы мүмкін!

2. Тексеру немесе жанармай құю кезінде розеткадан ажыратыңыз.

3. Қосымша керек-жарақ ретінде біздің сөндіргіш майымыз бөлек сатылады. Shell Oil Company ROTELLA №40 (қозғалтқыш майы) да қолданылуы мүмкін. Кез келген Shell жанармай құю станциясында бар.

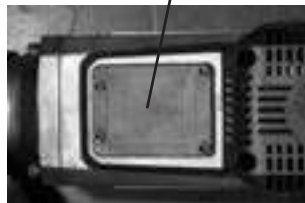
4. Жоғарыдағы нұсқауларды орындаңыз және май саңылауының тығынын қатайтып, содан кейін машинаны тазалаңыз.

Мұнда әр 50 сағат сайын қозғалтқыш майын қосыңыз



**AHP14-30 BMC**

Мұнда әр 50 сағат сайын май қосыңыз



**AHP15-30 BMC**

Техникалық қызмет көрсету және тексеру

Кез келген техникалық қызмет көрсетуді орындамас бұрын, розеткадан ажыратыңыз.



1. Ажыратқышты тексеріңіз

Дөңгелек бастар, кескіштер және т.б. сияқты доғал керек-жарақтарды пайдалану қозғалтқыштың істен шығуына және тиімділіктің төмендеуіне әкелуі мүмкін. Керек-жарақтар тозған кезде оларды жаңасымен ауыстырыңыз.

2. Бекіту бұрандаларын тексеріңіз

Барлық бекіту бұрандаларының дұрыс бекітілгеніне көз жеткізу үшін мезгіл-мезгіл тексеріп тұрыңыз. Кез келген бос жерлерді дереу қатайту керек, әйтпесе елеулі қауіп төнуі мүмкін.

Бұрғы ұстағышын тексеріңіз

Ұстағыштар шамадан тыс пайдалану салдарынан босап қалуы мүмкін. Бұрғылау білігінің мықтап тұрғанына көз жеткізіңіз және қандай да бір тозу немесе зақымдану анықталса, оны уәкілетті қызмет көрсету қызметкерлеріне қызмет көрсетуге жіберіңіз.

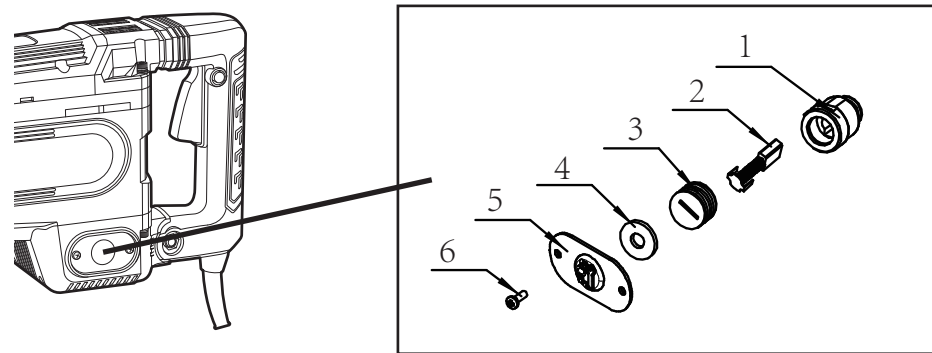
4. Моторға техникалық қызмет көрсетіңіз

Қозғалтқыш - машинаның жүрегі.

5. Көміртекті щетканы ауыстыру

Көміртекті щеткалар тозған немесе «өте тозған» болса, біз автоматты тоқтату көмір щеткаларын пайдаланамыз, бұл кезде ауыстыруды орындаңыз Жаңа көміртекті щетканы пайдаланыңыз.

Көміртекті щеткаларды ауыстырған кезде бөлшектерді 6.5.4 ретімен бөлшектеңіз... содан кейін кері ретпен жинаңыз.



1. Қылқалам сабы

2. Көміртекті щетка

3. Қылқалам тұтқасының қақпағы

4. Қылқалам тұтқасы

5. Қылқалам тұтқасының дизайнын қайта құру

6. Өздігінен бұрап тұратын бұрандалар

Ескертпе: Көміртекті щетканы ауыстырғаннан кейін, Барлық бұрандалардың бұралғанына көз жеткізіңіз!

## 6. Тазалау

Құрылғыны үнемі жұмсақ шүберекпен тазалаңыз, жақсырақ әр қолданғаннан кейін. Еріткіштер, мысалы, бензин, еріткіш, спирт және т.б. Бұл химиялық заттарды қолдануға рұқсат етілмейді, су немесе сабын ұсынылады!

## 7. Кепілдік

Кепілдік шарттарын бөлек берілген кепілдік картасын қараңыз.

Қоршаған орта



■ Ақаулы және/немесе лақтырылған электр немесе электрондық жабдықты қайта өңдеуге арналған тиісті жерге жинау керек.

**ექსპლუატაციის ინსტრუქციები.** დარწმუნდით, რომ იცით, როგორ მუშაობს ინსტრუმენტი და როგორ უნდა მუშაობდეს იგი. შეინახეთ ინსტრუმენტი ინსტრუქციის შესაბამისად და დარწმუნდით, რომ ინსტრუმენტი მუშაობს სწორად, გთხოვთ, შეინახეთ ეს ინსტრუქცია და სხვა თანდართული დოკუმენტები ინსტრუმენტთან ერთად.

**CE** **Bj:2020**

**გამოყენება**

ეს ჩაქუჩი უნდა გამოიყენოთ ბეტონის მტვერევისა და დაშლისთვის, ღარაკების გაჭრისთვის, ტიხრების ჭრისა და ხიმინჯების ასაწყობად მილსადენებისა და გაყვანილობის დამონტაჟებისას, უნიტარული ნაგებობების დამონტაჟების, წყალმომარაგებისა და სადრენაჟო სამუშაოების ტექნიკის დამონტაჟების, შიდა სამუშაოების, ნავსადგურის ობიექტების, სხვა სამოქალაქო საინჟინრო საქმიანობების დროს და ა.შ.

**შინაარსი**

- ინფორმაცია ინსტრუმენტზე
- უსაფრთხოების ინსტრუქცია
- მონტაჟი
- ფუნქციონირება
- ტექნიკური მომსახურება

**1. ინფორმაცია ინსტრუმენტზე**

ტექნიკური მახასიათებლები

|                         |                                          |              |
|-------------------------|------------------------------------------|--------------|
| აპარატის ტიპი           | AHP14-30 BMC                             | AHP15-30 BMC |
| ვოლტაჟი                 | 230V                                     |              |
| სიხშირე                 | 50Hz                                     |              |
| შემავალი სიმძლავრე      | 1700W                                    |              |
| დარტყმის სიხშირე        | 1900bpm                                  |              |
| წონა                    | 14.5kg                                   | 15.6kg       |
| დარტყმის ენერგია        | 50J                                      | 60J          |
| ბურღვის დაბლოკვის ფორმა | 30mm ჰექსაგონი -ბოლოვანას საკეტი სისტემა |              |

\* დარწმუნდით, რომ შეამოწმეთ პროდუქტის სახელწოდება ის ექვემდებარება ცვლილებას სამუშაო სფეროების მიხედვით.

სტანდარტული აქსესუარები

|                                     |              |              |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
|                                     | AHP14-30 BMC | AHP15-30 BMC |
| ზეთის ავზის საფარის ქანჩის გასაღები | 1 ცალი       | /            |
| მოვლის ინსტრუქციები                 | 1 ცალი       | 1 ცალი       |
| წაწვეტებული ღოჯი                    | 1 ცალი       | 1 ცალი       |
| ბრტყელი ღოჯი                        | 1 ცალი       | 1 ცალი       |
| ნახშირბადის ჯაგრისი                 | 2 ცალი       | 2 ცალი       |

**2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები**

ამ ოპერატორის სახელმძღვანელოში/ან აპარატის ეტიკეტებში გამოყენებულია შემდეგი სიმბოლოები:



ყურადღებით წაიკითხეთ სახელმძღვანელო



ევროპული დირექტივების არსებითი მოქმედი უსაფრთხოების მიხედვით



აღნიშვნა- პირადი ტრავმის, სიცოცხლის დაკარგვის ან ხელსაწყოს დაზიანების რისკი ამ სახელმძღვანელოში მოცემული ინსტრუქციის შეუსრულებლობის შემთხვევაში.



მიუთითებს ელექტროშოკის საშიშროებას.



მაშინვე გამორთეთ შტეკერი ელექტრობიდან იმ შემთხვევაში, თუ სადენი დაზიანდება, ასევე ტექნიკური მოვლის დროს.



ატარეთ ყურისა და თვალის დამცავი.



გაუმართავი და/ან წუნდებული ელექტრო ან ელექტრონული აპარატურა უნდა შეგროვდეს გადამუშავების შესაბამის ადგილას.



ხმაურის გარანტირებული დონე ხმაურის დირექტივის მიხედვით

**ზოგადი ელექტრო ხელსაწყოების უსაფრთხოების გაფრთხილებები**



**გაფრთხილება! წაიკითხეთ უსაფრთხოების ყველა გაფრთხილება და ყველა ინსტრუქცია.** გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი, ხანძარი და/ან სერიოზული დაზიანება.

**შეინახეთ ყველა გაფრთხილება და ინსტრუქცია მომავალი მითითებისთვის.**

ტერმინი "ელექტრო ინსტრუმენტი" გაფრთხილებებში ეხება თქვენს ელექტროენერგიაზე მომუშავე (კაბელებით) ელექტრო ინსტრუმენტს ან ელემენტებზე მომუშავე (უკაბელო) ელექტრო ინსტრუმენტს.

**1) სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება**

- სამუშაო ადგილი უნდა იყოს სუფთა და კარგად განათებული. გადატვირთული ან ბნელი ადგილები იწვევს უბედურ შემთხვევებს.
- არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყოები ფეთქებად ატმოსფეროში, ისეთ პირობებში, სადაც არის აალეზადი სითხეები, გაზები ან მტვერი.. ელექტრო ხელსაწყოები ქმნიან ნაპერწკლებს, რომლებსაც შეუძლიათ მტვრის ან კვამლის ააღება.
- ელექტრო ხელსაწყოს მუშაობისას მოარიდეთ ბავშვები და უცხო პირები სამუშაო გარემოს. ყურადღების გაფანტვამ შესაძლოა გამოიწვიოს კონტროლის დაკარგვა.

**2) ელექტრო უსაფრთხოება**

- დენის ხელსაწყოსშტეკერი უნდა ემთხვეოდეს შტეფსელს. არასოდეს შეცვალოთ შესაერთებელი. არ გამოიყენოთ ადაპტერის შტეკერი დამიწებული ელექტრო ხელსაწყოებით. შეუცვლელი (ორიგინალი) შტეკერი და შესაბამისი სადენები შეამცირებს დენის დარტყმის რისკს.
- მოერიდეთ სხეულის კონტაქტს დამიწებასთან ან დამიწებულ ზედაპირებთან,



როგორიცაა მიღები, რადიატორები, ღობეები და მაცივრები. დენის დარტყმის რისკი არსებობს იმ შემთხვევაში თუ თქვენი სხეული დამიწებულა.

c) არ დაუშვათ ელექტრო იარაღები მოხვდეს წვიმის ან სველი პირობების ქვეშ. ელექტრო ინსტრუმენტში შემავალი წყალი გაზრდის დენის დარტყმის რისკს.

d) არ დააზიანოთ კაბელი. არასოდეს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრო ხელსაწყოთა ტარების, გაყვანისა და გამორთვისთვის. დიკავით კაბელი სითბოსგან, ზეთისგან, მკვეთრი კიდეებისგან ან მოძრავი ნაწილებისგან. დაზიანებული ან ჩახლართული სადენები ზრდის ელექტროშოკის რისკს.

e) ელექტრო ხელსაწყოთა გარე გამოყენებისას გამოიყენეთ დამაგრებელი კაბელი, რომელიც შესაფერისია გარე გამოყენებისთვის. გარე გამოყენებისათვის შესაფერისი კაბელის გამოყენება ამცირებს დენის დარტყმის რისკს.

ჩეთუ ნესტიან ადგილას ელექტრო ხელსაწყოთა მუშაობა გარდაუვალია, გამოიყენეთ დიფერენციალური ამომრთველი (RCD) დაცული წყარო. დიფერენციალური ამომრთველი ამცირებს დენის დარტყმის რისკს.

### 3) პირადი უსაფრთხოება

a) იყავით ფხიზლად, უყურეთ რას აკეთებთ და გამოიყენეთ სადი აზრი ელექტრო ხელსაწყოთა მუშაობისას. არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო დაღლილობისას ან ნარკოტიკების, ალკოჰოლის ან მედიკამენტების ზემოქმედების ქვეშ. ელექტრო ინსტრუმენტების მუშაობისას უყურადღებობის მომენტმა შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი დაზიანება.

b) გამოიყენეთ პირადი დამცავი აღჭურვილობა. ჭლ იქონიეთ თან თვალების დამცავი საშუალება. დამცავი აღჭურვილობა, როგორცაა მტკრის ნიღბი, დამცავი ფეხსაცმელი, მყარი ქუდი ან სმენის დამცავი, რომელიც გამოიყენება შესაბამისი პირობებისთვის, ეს შეამცირებს პირად დაზიანებებს.

c) მოერიდეთ შემთხვევით ჩართვას. ჩართვამდე დარწმუნდით, რომ გადამრთველი გამორთულია. ელექტრო ხელსაწყოების ტარება გადამრთველზე თითოთ ან ელექტრო ხელსაწყოთა ჩართვა, რომელსაც ჩამრთველი აქვს ჩართული, იწვევს უბედურ შემთხვევებს.

d) მოხსენით ნებისმიერი მომჭერი ან ქანჩი იქამდე სანამ ჩართავთ მოწყობილობას. ქანჩი ან ნებისმიერი დარჩენილი გასაღები რომელიც არის მიწებებული მბრუნავ ნაწილზე იწვევს პერსონალურ დაზიანებას.

e) ზედმეტად არ გამოიყენოთ. მუდმივად ქეინარჩუნეთ შესაბამისი სიზუსტე და ბალანსი. ეს შესაძლებლობას გაძლევთ უკეთესად გააკონტროლოთ ხელსაწყო მოულოდნელ სიტუაციებში. .

f) ჩაიცვით სწორად. ჭ ჩაიცვათ ფართე ტანსაცმელი ან არ გაიკეთოთ დიდი ზომის სამკაულები. ჭრს გქონდეთ თმა, ტანსაცმელი და სამკაული ხელსაწყოთა მოძრავი ნაწილებისგან.

ფართე ტანსაცმელი, სამკაულები ან გრძელი თმა შეიძლება ჩაიჭედოს მოძრავ ნაწილებში.

გ) თუ მოწყობილობები უზრუნველყოფილია მტკრის მოპოვებისა და შეგროვების ობიექტებთან დასაკავშირებელი ნაწილებით დარწმუნდით, რომ ისინი დაკავშირებულია და სათანადოდ გამოიყენება. ჭვრის შემგროვებლის გამოყენებამ შეიძლება შეამციროს მტკერთან დაკავშირებული საფრთხეები.

### 4) ელექტრო ხელსაწყოთა გამოყენება და მოვლა

a) არ დააძალოთ ელექტრო ხელსაწყოთა. გამოიყენეთ სწორი ხელსაწყო თქვენი სამუშაოსთვის. წორი ხელსაწყო გააკეთებს უკეთესად საქმეს და უფრო უსაფრთხოდ იმუშავებს იმ მაჩვენებლების მიხედვით თუ როგორც არის ის შექმნილი.

b) არ გამოიყენოთ ელექტრო ხელსაწყო, თუ გადამრთველი არ ჩართავს და გამორთავს მას. ქებისმიერი ხელსაწყო რომელსაც არ უმუშავებს ჩამრთველ-გამომრთველი საშიშია და უნდა შეკეთდეს.

c) გამოაერთეთ შტეკერი დენის წყაროდან და/ან ამოიღეთ ბატარეების ბლოკი, თუ ის მოხსნადია, მოწყობილობიდან სანამ მოახდენთ რაიმე სახის რეგულირებას, აქსესუარების შეცვლას ან შეინახავთ ელექტრო ხელსაწყოებს. ასეთი უსაფრთხოების ზომები ამცირებს ელექტრო ხელსაწყოთა შემთხვევითი ჩართვის რისკს.

d) მსგავსი სახის ხელსაწყოები და მათი ინსტრუქცია შეინახეთ ბავშვებისგან მიუწვდომელ ადგილას და ასევე იმ ადამიანებისგან ვინც არ იცის მათი გამოყენება. ქლიერი ხელსაწყოები საშიშია იმ ადამიანების ხელში ვინც არ არის გაწვრთნილი მათ გამოყენებაში.

e) ელექტრო იარაღების მოვლა. შეამოწმეთ მოძრავი ნაწილების არასწორი განლაგება ან ბმა, ნაწილების გატეხვა და სხვა ნებისმიერი მდგომარეობა რამაც შესაძლოა გავლენა იქონიოს მოწყობილობის მუშაობაზე. თუ ხელსაწყოთა აქვს რაიმე სახის დაზიანება, შეაკეთეთ იგი გამოყენებამდე. ბევრი უბედური შემთხვევა გამოწვეულია ცუდად მოვლილი ელექტრო ხელსაწყოებით.

f) შეინახეთ საჭრელი იარაღები ბასრი და სუფთა. წორად ფუნქციონერებადი მჭრელი ინტრუმენტები ბასრი კუთხეებით ბევრად მარტივი სამართავია.

გ) გამოიყენეთ ელექტრო ხელსაწყოები, აქსესუარები და ხელსაწყოები და ა.შ. ამ ინსტრუქციის შესაბამისად, სამუშაო პირობებისა და შესასრულებელი სამუშაოს გათვალისწინებით. ქლსაწყოთა გამოყენება სხვა ვითარებებში რომელსაც არ ექვემდებარება ის არის საფრთხის შემცველი.

### 5) სერვისი

a) თქვენი ელექტრო ხელსაწყოთა სერვისი მიანდეთ კვალიფიციურ შემკეთებელს, გამოიყენეთ მხოლოდ იდენტური სათანადო ნაწილები. ეს უზრუნველყოფს ელექტრო ხელსაწყოთა უსაფრთხოების შენარჩუნებას.

სპეციალური მოთხოვნები ღოჯისთვის (საჭრისთვის)

-ატარეთ ყურის დამცავი დარტყმითი ბურღით მუშაობისას. ხმაურის ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს სმენის დაქვეითება.

-გამოიყენეთ ხელსაწყოთა ერთად მოწოდებული დამატებითი სახელურები. კონტროლის დაკარგვამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება.

### უსაფრთხოების დამატებითი წესები:



1. ატარეთ მყარი ქუდი (დამცავი ჩაფხუტი), დამცავი სათვალე და/ან სახის ფარი. ასევე რეკომენდირებულია მტკრისგან დამცავი ნიღბის, ყურის დამცავი და სქელი ხელთათმანების ტარება.

2. დარწმუნდით, რომ ხრახნი საიმედოდაა დამაგრებული მუშაობის დაწყებამდე.

3. ნორმალური მუშაობის პირობებში, მანქანა დაპროექტებულია ვიბრაციის წარმოებისთვის, ხრახნები და ქანჭიკები შეიძლება მოეშვას, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ავარია და საფრთხეები. მუშაობის დაწყების წინ ყურადღებით შეამოწმეთ ქანჭიკები და ხრახნები არის თუ არა კარგად მოჭერილი.

4. ცივ ამინდში ან იმ შემთხვევაში, როდესაც დიდი ხნის განმავლობაში არ არის გამოყენებული ხელსაწყო, გთხოვთ, ამუშაოთ ხელსაწყო დატვირთვის გარეშე რამდენიმე წუთის განმავლობაში, რათა ზეთი შიგნით გახურდეს, წინააღმდეგ შემთხვევაში ჩაქურჩის ფუნქციონირება გაძნელებდა.



5. დარწმუნდით, რომ დგახართ სტაბილურად და არავინ არის ქვემოთ, როდესაც იყენებთ ხელსაწყო მალაღ ადგილებში.
6. ხელსაწყო მყარად დაიჭირეთ ორივე ხელით.
7. არ შეეხოთ მოძრავ ნაწილებს.
8. არ დატოვოთ ხელსაწყო ჩართული, გამოიყენეთ ინსტრუმენტი მხოლოდ ხელით ჭერისას.
9. არ მიუშვიროთ ხელსაწყო ვინმეს, რადგან ამ შემთხვევაში ხრახნი შეიძლება გაფრინდეს (გაიტყორცნოს).

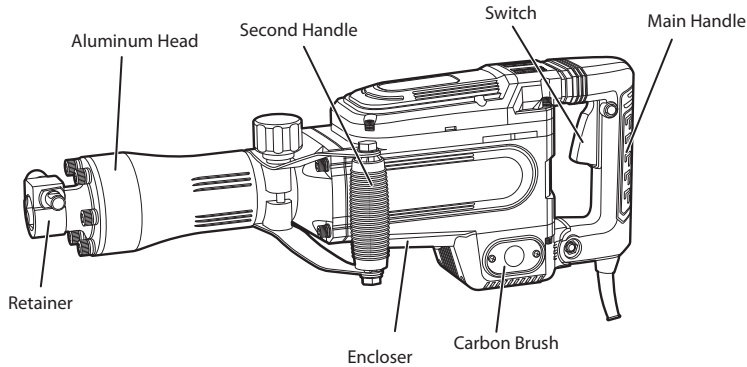


10. კედელზე, იატაკზე ან სადმე, სადაც ძაბვის ქვეშ მყოფი ელექტრო სადენები შეგხვდებათ, არ შეეხოთ ხელსაწყო არცერთ ლითონის ნაწილს! დაიჭირეთ ხელსაწყო იზოლირებული დასაჭერი ზედაპირებით, რათა თავიდან აიცილოთ ელექტროშოკი, თუ ძაბვის გადამტან მავთულს გაჭრით.
11. არ შეეხოთ ხრახნს ან ხრახნთან ახლოს მყოფ ნაწილებს ოპერაციის შემდეგ, ისინი შეიძლება ძალიან გაცხელდეს და დაწვას თქვენი კანი.
12. ნებისმიერი დაზიანების და არანორმალური მოვლენის შემდეგ, გთხოვთ შეწყვიტეთ გამოყენება და გათიშეთ ხელსაწყო, მიმართეთ უფლებამოსილ სერვისცენტრს შემოწმებისა და შეკეთებისთვის.
13. ნაწილების შეცვლა: მხოლოდ ჩვენი ორიგინალი ნაწილების გამოყენება შესაძლებელია ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ.
14. აქსესუარების და ნაწილების სწორად გამოყენება: არ გამოიყენოთ სხვა ნაწილები და აქსესუარები, რომლებიც არ არის მითითებული სახელმძღვანელოში, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები!
15. განსაკუთრებული ყურადღება ძაბვას: სანამ ელექტრო ხელსაწყო შეაერთებთ, დარწმუნდით, რომ ხელსაწყო ნომინალური ძაბვა ემთხვევა ელექტრომომარაგებას, წინააღმდეგ შემთხვევაში ელექტრო ხელსაწყო შეიძლება დაზიანდეს და გამოიწვიოს დაზიანებები.
16. არ გაწმინდოთ პლასტმასის ნაწილები გამხსნელით: გამხსნელები, როგორიცაა ბენზინი, გამხსნელი, სპირტი და ა.შ. ამ სახის ქიმიური მასალის გამოყენება დაუშვებელია, რეკომენდებულია წყალი ან საპონი!

### 3. მონტაჟი

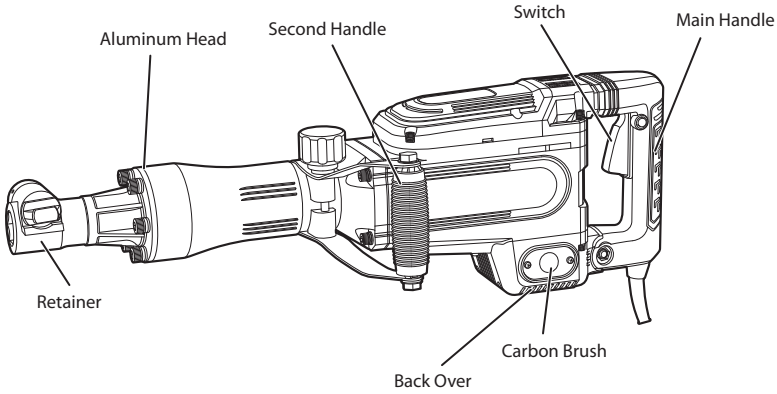
ნაწილების დასახელება

#### AHP14-30 BMC



|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Aluminum Head | ალუმინის თავი     |
| Second Handle | მეორე სახელური    |
| Switch        | გადამრთველი       |
| Main Handle   | მთავარი სახელური  |
| Retainer      | ფიქსატორი         |
| Encloser      | დამხური           |
| Carbon Brush  | ნახშირბადის ფუნჯი |

#### AHP15-30 BMC



|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Aluminum Head | ალუმინის თავი     |
| Second Handle | მეორე სახელური    |
| Switch        | გადამრთველი       |
| Main Handle   | მთავარი სახელური  |
| Retainer      | ფიქსატორი         |
| Back Over     | უკან დაბრუნება    |
| Carbon Brush  | ნახშირბადის ფუნჯი |

#### ხელსაწყო ბურღების მონტაჟი



გაფრთხილება: სანამ ამას გააკეთებთ, დარწმუნდით, რომ გამორთეთ მოწყობილობა! ამოიღეთ დამჭერი „2“, შემობრუნდით 180°C საათის ისრის მიმართულებით ან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ, ჩადეთ აქსესუარის ბოლოვანას ნაწილი „1“ წინა საფარის ხვრელში. (2) დააბრუნეთ ფიქსატორი თავდაპირველ მდგომარეობაში.